

**Conseil d'administration CSR Chaleur
Réunion régulière
Procès-verbal**

**21 février 2018
Salle de conférence de la Commission
Complexe Madisco, Petit-Rocher**

1. Ouverture de la réunion et mot de bienvenue

Réunion appelée à l'ordre par le président,
Monsieur Jean Guy Grant, à 18 h 30.

2. Présence et constatation du quorum

Paolo Fongemie, Bathurst
Jean Guy Grant, Beresford
Luc Desjardins, Petit-Rocher
Normand Doiron, Pointe-Verte
Joseph Noel, Belledune
Normand Plourde, DSL
Donald Gauvin, DSL
Charles Comeau, DSL
Carole Caron, DSL
Jocelyne Hachey, Directrice générale
Marc Bouffard, Directeur de la planification
Janine Daigle, Directrice du tourisme
Stéphanie Doucet-Landry, Directrice de la Gestion
des déchets solides
Carolle Roy, Adjointe à la direction
Jonathan Plourde, Gestionnaire en environnement

Membre absent :

Charles Doucet, Nigadoo

Quorum :

Le président d'assemblée déclare que le quorum est
atteint.

3. Adoption de l'ordre du jour

Proposé par : Normand Plourde

Appuyé par : Luc Desjardins

QUE l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

MOTION ADOPTÉE

**Chaleur RSC Board of Directors
Regular meeting
Minutes**

**February 21, 2018
Board room of the Commission
Madisco Complex, Petit-Rocher**

1. Call to order and opening statements

Meeting called to order by the Chairman,
Mr. Jean Guy Grant, at 6:30 p.m.

**2. Recording of attendance and verification of
quorum**

Paolo Fongemie, Bathurst
Jean Guy Grant, Beresford
Luc Desjardins, Petit-Rocher
Normand Doiron, Pointe-Verte
Joseph Noel, Belledune
Normand Plourde, LSD
Donald Gauvin, LSD
Charles Comeau, LSD
Carole Caron, LSD
Jocelyne Hachey, Executive Director
Marc Bouffard, Planning Director
Janine Daigle, Tourism Director
Stéphanie Doucet-Landry, Director of Solid Waste
Management
Carolle Roy, Executive Assistant
Jonathan Plourde, Environment Manager

Member absent:

Charles Doucet, Nigadoo

Quorum:

The meeting chairperson declares that quorum is met.

3. Adoption of agenda

Moved by: Normand Plourde

Seconded by: Luc Desjardins

THAT the agenda be approved as presented.

MOTION CARRIED

4. Déclarations de conflits d'intérêts

Aucune

5. Procès-verbaux

a) Adoption du procès-verbal du 17 janvier 2018

Des éclaircissements sont demandés relatifs à des questions de procédure en ce qui a trait aux termes des membres du comité technique. L'adoption du procès-verbal est reportée à une réunion ultérieure.

i) Affaires découlant du procès-verbal

La directrice générale révisé les affaires découlant; CSR3-68-5a)i).

Le comité pour l'étude sur la régionalisation des services de police a une rencontre de prévue le jeudi 22 février pour réviser la demande de proposition.

Suite à la lettre conjointe demandant une rencontre avec le ministre des Transports et Infrastructure au sujet de la voie de contournement, les présidents des CSR Chaleur et Péninsule Acadienne sont invités à rencontrer le ministre Fraser à Fredericton le 20 mars prochain.

6. Correspondances

La directrice générale présente les correspondances; CSR3-68-6.

Suite à la lettre reçue du « Bathurst Employment Services and Training Group », la directrice générale attend une confirmation afin de préciser s'ils demandent un appui financier. Une réponse sera envoyée par la suite.

Un membre demande des éclaircissements concernant la résolution du village de Nigadoo stipulant qu'elle n'a pas la volonté d'être consultée sur toutes les activités de l'Office du tourisme. La correspondance devra être reportée

4. Conflict of interest declarations

None

5. Minutes

a) Adoption of minutes of January 17, 2018

Clarification is requested on procedural issues regarding the terms of the Technical Committee members. The adoption of the minutes is postponed to a later meeting.

i) Business arising from minutes

The Executive Director reviews the business arising from minutes; CSR3-68-5a)i).

The Committee for the Study on regionalizing police services is scheduled to meet on Thursday, February 22, to review the Request for Proposal.

Following the joint letter requesting a meeting with the Minister of Transportation and Infrastructure regarding the bypass, the Chairmen of the Chaleur and Acadian Peninsula RSCs are invited to meet with Minister Fraser in Fredericton on March 20th.

6. Correspondence

The Executive Director presents the correspondence; CSR3-68-6.

Following the letter received from the Bathurst Employment Services and Training Group, the Executive Director is waiting for confirmation to clarify whether they are requesting financial support. A response will then be sent.

A member asks for clarification regarding the resolution from the Village of Nigadoo stating that it was not prepared to be consulted on all Tourism Office activities. The correspondence

à la prochaine réunion de la CSR afin de demander au maire de Nigadoo.

will be deferred to the next RSC meeting in order to question the Mayor of Nigadoo.

7. Service de Gestion des déchets solides
a) Présentation Roy Consultants – Travaux d’infrastructure 2018

7. Solid Waste Management Department
a) Roy Consultants Presentation – 2018 Infrastructure Work

Monsieur Michel Dufresne de Roy Consultants donne un aperçu des travaux d’infrastructure de 2018, soient :

Mr. Michel Dufresne of Roy Consultants gives an overview of the 2018 Infrastructure Work, which are:

-) Construction d’un chemin d’accès à l’aire de la torchère
-) Installation de glissières de retenue (Cellules 9 à 11 et Gordon Meadow)
-) Construction d’un accès au chemin d’urgence
-) Amélioration des accès aux regards d’inspection
-) Amélioration au bassin de minéralisation des boues (barge)
-) Modification à la structure de sortie RI15 du bassin de sédimentation
-) Développement d’un banc d’emprunt

-) Flare area access road
-) Guard-rail installation (Cells 9 to 11 and Gordon Meadow)
-) Emergency Road upgrade
-) Manhole access improvement
-) Improvement to the sludge mineralization pond (Pontoon)
-) Sedimentation Pond’s MH15 outlet structure modification
-) Borrow area development

i) Résolution travaux d’ingénierie 2018

i) Resolution 2018 Engineering Work

Attendu que le conseil d’administration de la CSR Chaleur ait adopté le budget d’immobilisation 2018 qui comprend les frais d’ingénierie liés aux travaux d’infrastructure 2018;

Whereas the Chaleur RSC Board of Directors adopted the 2018 capital budget which includes engineering fees for the 2018 infrastructure work;

Proposé par : Paolo Fongemie
Appuyé par : Joe Noel

Moved by: Paolo Fongemie
Seconded by: Joe Noel

QUE la Commission de services régionaux Chaleur retienne les services de Roy Consultants pour la somme de 64 000 \$ plus taxes afin de débiter la conception des travaux d’infrastructure pour l’année en cours.

THAT the Chaleur Regional Service Commission retains the services of Roy Consultants for the sum of \$ 64,000 plus applicable taxes to begin capital work design for the current year.

MOTION ADOPTÉE

MOTION CARRIED

b) Suivi remplacement du réservoir d’eau potable

b) Follow up underground water tank replacement

La directrice du service de Gestion des déchets solides informe le conseil que la facture finale

The Director of the Solid Waste Management Department informs the Board that the final

des coûts des travaux pour le remplacement du réservoir d'eau potable est de 51 160 \$, soit 4 660 \$ de plus que prévu pour ces travaux.

c) Présentation et adoption du mandat de l'étude pour la collecte optimisée

Le gestionnaire en environnement présente le mandat proposé pour une étude pour la collecte optimisée; CSR3-68-7c). L'étude sera effectuée à l'interne avec l'appui des CSR du Kent et de la Péninsule Acadienne.

Proposé par : Luc Desjardins
Appuyé par : Paolo Fongemie

QUE la Commission de services régionaux Chaleur procède avec l'étude sur l'optimisation de la collecte selon le mandat proposé; CSR3-68-7c).

MOTION ADOPTÉE

8. Tourisme

a) Poste de coordonnateur en marketing et communication

Le comité de sélection a mené 6 entrevues pour le poste de coordonnateur en marketing et communication. La candidate retenue est Mylène Doucet. Elle entrera en poste au mois d'avril puisqu'elle est encore aux études à l'Université de Moncton.

b) Nomination membre du comité

ATTENDU QUE Monsieur Vincent Poirier, le représentant du village de Pointe-Verte sur le Comité consultatif régional du tourisme, a donné sa démission.

Proposé par : Normand Doiron
Appuyé par : Carole Caron

QUE Madame Barbara Thibodeau soit nommée sur le Comité consultatif régional du tourisme de la CSR Chaleur en tant que représentante du village de Pointe-Verte.

MOTION ADOPTÉE

invoice for the cost of replacing the underground water tank is \$ 51,160, which is \$ 4,660 more than projected costs for this work.

c) Presentation and adoption of mandate for a study on the optimized collection

The Environment Manager presents the proposed mandate for a Study on Collection Optimization; CSR3-68-7c). The study will be conducted internally with the support of the Kent and Acadian Peninsula RSCs.

Moved by: Luc Desjardins
Seconded by: Paolo Fongemie

THAT the Chaleur Regional Service Commission proceed with the Study on Collection Optimization pursuant to the proposed mandate; CSR3-68-7c).

MOTION CARRIED

8. Tourism

a) Marketing and Communications Coordinator

The selection committee conducted six interviews for the position of Marketing and Communication Coordinator. The selected candidate is Mylène Doucet. She will begin work in April as she is still a student at the Moncton University.

b) Nominations for members on the committee

WHEREAS Mr. Vincent Poirier, the representative for the Village of Pointe-Verte on the Regional Tourism Committee, has tendered his resignation.

Moved by: Normand Doiron
Seconded by: Carole Caron

THAT Mrs. Barbara Thibodeau be named on the Regional Tourism Committee of the Chaleur RSC as the representative for the Village of Pointe-Verte.

MOTION CARRIED

c) Stratégie de communication – Plan d’action 2018

Le budget de l’Office du tourisme demeure le même. Toutefois, des modifications ont été apportées afin d’être en lien avec la stratégie de communication. La directrice présente le budget qui a été révisé en fonction de la stratégie. Les fonds placés pour le guide provincial vont être éliminés. Le comité est d’avis qu’il serait plus profitable de transférer ces fonds sous la rubrique publipostage. Les fonds additionnels de la Société de développement régional (SDR) seront alloués aux médias sociaux.

Une ébauche de l’affichage du logo sur les panneaux des municipalités est présentée.

Le lancement du site web et de l’image de marque est prévu pour le 20 mars.

d) Suivi d’une rencontre avec l’aéroport de Bathurst

Monsieur Fongemie informe les membres qu’il a rencontré le directeur général du siège social d’Air Canada à Bathurst quelques mois passés. Ils ont discuté entre autres des messages véhiculés par les agents de bord qui se plaignaient de la région. Il lui mentionne que le quart de leur travail est de représenter la région. Donc, avec l’appui de l’Office du tourisme, il a offert de donner de la formation sur notre région aux employés d’Air Canada qui desservent les provinces maritimes. Lors de cette discussion, ils ont également révisé des statistiques. Il semblerait que 10 à 15 %, des gens qui atterrissent à Bathurst viennent de l’Europe. Il suggère que l’Office du tourisme en profite. Une conférence ministérielle pour les ministères d’éducation de 41 pays aura lieu à Bathurst en mai. Cela serait un bon temps de faire valoir la région Chaleur à très faible coût, soit en mettant des dépliants, du matériel dans les sacs d’accueil ou en participant à l’accréditation.

c) Communications strategy – 2018 Action Plan

The Tourism Office budget remains the same. However, changes have been made to be in line with the communication strategy. The Director presents the budget, which was revised according to the strategy. Funds placed for the provincial guide will be eliminated. The committee is of the opinion that it would be more profitable to transfer these funds under the direct mail column. Additional funding from the Regional Development Corporation (RDC) will be allocated to social media.

A draft of the logo display on municipal signs is presented.

The launch for the website and branding is scheduled for March 20th.

d) Follow up on meeting with the Bathurst Airport

Mr. Fongemie informs the members that he met with the Executive Director of Air Canada’s Head Office in Bathurst a few months ago. They discussed among other things the messages conveyed by the flight attendants who’d complained about the area. He mentions that a quarter of their job is to represent the region. Therefore, with the help of the Tourism Office, he offered to provide training on our region to Air Canada employees serving the maritime provinces. During this discussion, they also revised statistics. It seems that 10% to 15% of people who land in Bathurst come from Europe. He suggests that the Tourism Office takes advantage of this. A Ministerial Conference for the Departments of Education of 41 countries will be held in Bathurst in May. It would be a good time to promote the Chaleur region at a very low cost, by putting flyers and materials in the welcome bags or to participate in accreditation.

9. ONB – suivi poste de Chargé du développement économique communautaire

Proposé par : Donald Gauvin
Appuyé par : Paolo Fongemie

QUE le conseil d'administration entre en huis clos.
MOTION ADOPTÉE

Proposé par : Normand Plourde
Appuyé par : Paolo Fongemie

QUE le conseil d'administration sorte du huis clos et que l'assemblée soit ouverte au public.
MOTION ADOPTÉE

10. Groupe Ratissage et Sauvetage Acadie-Chaleur

L'année dernière, le groupe ratissage et sauvetage s'est procuré un camion pour transporter sa remorque et ses équipements qui sont centralisés à Bathurst. Lors d'un sauvetage cet hiver, des heures ont été gaspillées à déneiger le camion. Par conséquent, la ville de Bathurst envisage de construire une extension sur le hangar de stockage de sel afin de pouvoir entreposer le camion et la remorque à l'intérieur. Il a été proposé au groupe de garder leurs fonds de leur levée de fonds pour la formation, l'habillement, les petits équipements et ainsi de suite. Comme mentionné lors des réunions antérieures, le groupe devrait solliciter un appui financier pour de gros achats aux CSR. Des fonds devraient être prévus dans le budget de la CSR pour ce type d'initiatives régionales.

11. Affaires reportées

Aucune

12. Affaires nouvelles

Aucune

9. ONB – Update for position of Community Economic Development Executive

Moved by: Donald Gauvin
Seconded by: Paolo Fongemie

THAT the Board of Directors meets In Camera.
MOTION CARRIED

Moved by: Normand Plourde
Seconded by: Paolo Fongemie

THAT the Board of Directors leaves the In Camera session and the meeting be open to the public.
MOTION CARRIED

10. Acadie-Chaleur Ground Search and Rescue Group

Last year, the Ground Search and Rescue Group purchased a truck to haul its trailer and equipment which are centralized in Bathurst. During a rescue this winter, hours were wasted on de-icing the truck. Consequently, the City of Bathurst is looking into building an extension on its salt storage shed to be able to store the truck and trailer inside. It was proposed to the group that they keep their funds from their fundraising for training, clothing, small equipment and so forth. As mentioned in previous meetings, they should request financial support for big-ticket items from the RSCs. Funds should be included in the RSC budget for these types of regional initiatives.

11. Unfinished business

None

12. New business

None

13. Levée de l'assemblée

La séance est levée à 20 h 09.

Jean Guy Grant, Président/Chairperson

13. Ajournement

The meeting is adjourned at 8:09 p.m.

Jocelyne Hachey, Secrétaire/Secretary